



## **ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN VAN DE HOCHWALD GRUPPE**

### **§ 1 Algemeen – toepassingsgebied**

1. Onze verkoopvoorwaarden gelden bij uitsluiting; hiermee strijdige of van onze verkoopvoorwaarden afwijkende bepalingen van de klant worden niet door ons erkend, tenzij wij uitdrukkelijk schriftelijk met de geldigheid daarvan hebben ingestemd. Onze verkoopvoorwaarden gelden ook wanneer wij de levering aan de koper met kennis van strijdige of van onze verkoopvoorwaarden afwijkende voorwaarden van de klant zonder voorbehoud uitvoeren.
2. Alle overeenkomsten die tussen ons en de klant ten behoeve van uitvoering van deze overeenkomst getroffen worden, zijn in deze overeenkomst schriftelijk vastgelegd.
3. Onze verkoopvoorwaarden gelden alleen ten aanzien van ondernemers volgens § 14 lid. 1 BGB en rechtspersonen onder het publiekrecht en publiekrechtelijke investeringsfondsen.
4. Onze verkoopvoorwaarden gelden voor alle bestaande en toekomstige transacties met de klant.

### **§ 2 Sluiten van de overeenkomst**

1. Onze aanbiedingen zijn vrijblijvend en niet bindend. Afwijkingen t.o.v. de inhoud van de ter beschikking gestelde prospectussen, verkoopfolders, prijslijsten of andere brochures blijven uitdrukkelijk voorbehouden.
2. Bestellingen die een totale orderwaarde ter hoogte van ten minste € 800 niet bereiken, worden door ons in principe niet aangenomen. Maatgevend voor het bepalen van de totale orderwaarde is de op het moment van de bestelling geldende prijslijst of in de desbetreffende prijsafpraak aangegeven factuurprijs. Wanneer een klant voor een bepaalde leverdatum per verzendlocatie meerdere aparte bestellingen plaatst, waarbij elke op zich beschouwd de totale orderwaarde niet bereikt en deze op een en dezelfde locatie geleverd moeten worden, worden deze bestellingen bij het bepalen van de totale orderwaarde samengevoegd. Daarnaast worden bij de bepaling van de totale orderwaarde alleen bestellingen die vanaf een en dezelfde locatie verstuurd worden, tot een gezamenlijke bestelling samengevoegd.
3. Afspraken en overeenkomsten, in het bijzonder wanneer deze onze verkoopvoorwaarden wijzigen, worden pas bindend door onze schriftelijke bevestiging. Dit geldt ook voor opdrachten die aan onze vertegenwoordigers worden verstrekt.
4. De overeenkomst wordt aangegaan onder voorbehoud van correcte en tijdige toelevering door onze toeleveranciers. Dit geldt alleen voor het geval dat wij niet verantwoordelijk zijn voor het niet-leveren, in het bijzonder bij afsluiting van een

congruente dekkingsovereenkomst met onze toeleveranciers. De klant wordt onmiddellijk geïnformeerd over het niet beschikbaar zijn van de prestatie. De tegenprestatie wordt onmiddellijk geretourneerd.

### **§ 3 Prijzen – betalingscondities**

1. Voor zover uit de orderbevestiging niets anders blijkt, gelden onze prijzen 'af fabriek / magazijn'. De geldende prijzen resulteren telkens uit de bij het sluiten van de overeenkomst geldende prijslijst of de prijsafspraken. Wij behouden ons het recht voor om onze prijzen aan te passen wanneer na het sluiten van de overeenkomst kostenverlagingen of kostenverhogingen optreden, in het bijzonder op basis van cao's of veranderingen in materiaal- en/of grondstofprijzen.
2. De wettelijke omzetbelasting is niet in onze prijzen inbegrepen; deze wordt in wettelijke hoogte op de dag van facturering apart op de factuur vermeld. Facturen worden uitsluitend in papieren of digitaal door ons verzonden.
3. Voor zover uit de orderbevestiging niets anders blijkt, is de aanschafprijs netto (zonder aftrek) binnen acht dagen na factuurdatum verschuldigd. De wettelijke regels betreffende de gevolgen van betalingsachterstand zijn van toepassing.
4. De klant heeft alleen recht op verrekening wanneer zijn tegenvorderingen rechtsgeldig geconstateerd, onbetwist of door ons erkend zijn. Daarnaast is hij slechts bevoegd tot uitoefening van retentierecht voor zover zijn tegenvordering op dezelfde contractuele verbintenis berust.

### **§ 4 Levering – levertijd**

1. Wij zijn in redelijke omvang gerechtigd tot deelprestaties resp. deelleveringen. De koper mag dergelijke deelleveringen niet weigeren.
2. De door ons aangegeven levertijd gaat pas in nadat alle technische vragen opgehelderd zijn.
3. Als voorwaarde voor naleving van onze leververplichting geldt verder de tijdige en correcte vervulling van de verplichtingen van de klant. Het verweer wegens het niet voldoen aan een overeenkomst (§ 320 BGB) en het onzekerheidsverweer (§ 321 BGB) blijven voorbehouden.
4. Weigert de koper aanname of schendt hij verwijtbaar andere medewerkingsplichten, dan zijn wij gerechtigd vergoeding te eisen voor de bij ons hierdoor ontstane schade, met inbegrip van eventuele meerkosten. Verdere aanspraken blijven voorbehouden.
5. Voor zover de voorwaarden van punt 4 van kracht zijn, gaat het risico van het toevallig verloren gaan of toevallige verslechtering van het gekochte goed op de koper over op het tijdstip waarop deze acceptatie weigert of in gebreke blijft als debiteur.

6. Alle omstandigheden van overmacht waarvoor wij niet volgens § 276 BGB verantwoordelijk zijn, ontheffen ons van de verplichting tot vervulling van de geaccepteerde contractuele verplichtingen zolang deze omstandigheden voortduren. Wij zijn verplicht de klant er onmiddellijk van in kennis te stellen wanneer een dergelijke omstandigheid zich voordoet; tegelijkertijd zijn wij verplicht de klant te informeren hoe lang een dergelijke gebeurtenis naar verwachting zal duren. Indien een dergelijke omstandigheid langer dan twee maanden voortduurt, kunnen wij de overeenkomst gedeeltelijk of volledig ontbinden. De tegenprestatie wordt onmiddellijk geretourneerd.
7. Wij zijn aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor zover de geldende koopovereenkomst een vaste transactie is in de zin van § 286 lid 2 sub 1 BGB of van § 376 HGB. Wij zijn ook aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor zover de koper als gevolg van een ons te verwijten vertraagde levering gerechtigd is geldend te maken dat zijn belang bij de verdere nakoming van de overeenkomst is komen te vervallen.
8. Wij zijn verder aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor zover de vertraagde levering berust op een opzettelijke of uit grove nalatigheid voortkomende schending van de overeenkomst onzerzijds, ook wanneer dit te wijten is aan onze vertegenwoordigers of onderaannemers. Voor zover de vertraagde levering niet berust op een aan ons te wijten opzettelijke schending van de overeenkomst, is onze aansprakelijkheid voor schadevergoeding beperkt tot de te voorziene, gebruikelijk optredende schade.
9. Wij zijn ook aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor zover de vertraagde levering waarvoor wij verantwoordelijk zijn, berust op verwijtbare schending van een essentiële contractuele verplichting; in dit geval is de aanspraak op schadevergoeding echter beperkt tot de te voorziene, gebruikelijk optredende schade.
10. De overige wettelijke aanspraken en rechten van de klant blijven voorbehouden.

### **§ 5 Overdracht van het risico – transportverzekering**

1. Voor zover uit de orderbevestiging niets anders blijkt, is levering 'EXW (Incoterms 2010) fabriek/magazijn' overeengekomen.
2. Wij zijn bij de verzending gerechtigd de te leveren goederen ook vanaf een andere locatie dan de plaats van uitvoering te verzenden.
3. De levering is in de regel niet verzekerd. Indien de koper dat wenst, zullen wij de levering door een transportverzekering afdekken; de hierdoor ontstane kosten zijn voor rekening van de koper.

### **§ 6 Wettelijke bepalingen voor levensmiddelen**

Onze producten voldoen aan de relevante wettelijke bepalingen voor levensmiddelen van de Bondsrepubliek Duitsland en de desbetreffende wetgeving van de Europese Unie.

### **§ 7 Aansprakelijkheid voor gebreken**

1. Voor de aanspraak op garantie van de klant geldt als voorwaarde dat deze zijn volgens § 377 HGB verschuldigde onderzoeks- en reclamatieverplichtingen correct is nagekomen. Reclamaties dienen schriftelijk te worden ingediend. De klant is verplicht om goederen waarvoor een reclamatie is ingediend, correct op te slaan; wij zijn gerechtigd van de koper een bewijs voor de ononderbroken koelketen te eisen.
2. Indien sprake is van een tekortkoming van het gekochte goed, zijn wij gerechtigd tot latere nakoming in de vorm van levering van nieuwe, gebrekevrije goederen.
3. Wanneer geen nalevering plaatsvindt, is de koper naar eigen keuze gerechtigd het contract te annuleren of reductie te eisen. Bij kleinere schending van een contractuele verplichting, in het bijzonder bij geringe gebreken, bestaat echter geen herroepingsrecht voor de koper.
4. Wij zijn aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen indien de koper aanspraak maakt op schadevergoeding die berust op opzet en grove nalatigheid, met inbegrip van opzet en grove nalatigheid van onze vertegenwoordigers of onderaannemers. Indien ons geen opzettelijke schending van de overeenkomst wordt verweten, is de aanspraak op schadevergoeding beperkt tot de te voorziene, gebruikelijk optredende schade.
5. Wij zijn ook aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor zover wij verwijtbaar een essentiële contractuele verplichting schenden; in dit geval is de aanspraak op schadevergoeding echter beperkt tot de te voorziene, gebruikelijk optredende schade. Essentiële contractuele verplichtingen zijn verplichtingen waarvan de vervulling bepalend is voor de overeenkomst en waarop de klant mag vertrouwen. De aansprakelijkheid vanwege verwijtbare schending van lijf en leden of de gezondheid blijft onaangetast; dit geldt ook voor de dwingende aansprakelijkheid volgens wet op de productaansprakelijkheid.
6. Voor zover hierboven niet anders is geregeld, zijn wij uitgesloten van aansprakelijkheid.
7. De verjaringstermijn voor aanspraak op garantie bedraagt twaalf maanden, gerekend vanaf de overdracht van het risico.
8. De verjaringstermijn in geval van een vertraagde levering volgens §§ 478, 479 BGB blijft onaangetast; deze bedraagt vijf jaar, gerekend vanaf levering van het goed met gebreken.

### **§ 8 Algemene aansprakelijkheid**

1. Verdergaande aanspraken op schadevergoeding zoals voorzien in § 7 zijn - ongeacht de juridische vorm van de gemaakte aanspraak - uitgesloten. Dit geldt in het bijzonder voor aanspraak op schadevergoeding uit schuld bij afsluiten van de overeenkomst, vanwege ander plichtsverzuim of vanwege strafrechtelijke aanspraken op vergoeding van materiële schade conform § 823 BGB.
2. De beperking volgens punt 1 geldt ook wanneer de koper geen aanspraak maakt op schadevergoeding, maar in plaats van de prestatie een vergoeding voor nutteloze inspanningen eist.
3. Voor zover aansprakelijkheid voor schade jegens ons uitgesloten of beperkt is, geldt dit ook voor de persoonlijke aansprakelijkheid voor schade van onze werknemers, medewerkers, vertegenwoordigers en onderaannemers.

### **§ 9 Garantie eigendomsvoorbehoud – eigendom van documentatie**

1. Wij behouden ons het eigendom van het gekochte goed voor tot de ontvangst van alle betalingen die voortkomen uit de transactie met de klant. Bij handelwijzen van de klant die strijdig zijn met de overeenkomst, in het bijzonder bij betalingsachterstand, zijn wij na het stellen van een passende termijn gerechtigd het gekochte goed terug te nemen. In de terugname van het gekochte goed door ons ligt terugtrekking uit de overeenkomst besloten. Wij zijn na terugname van het gekochte goed bevoegd tot gebruik daarvan; de opbrengst van het gebruik dient - met aftrek van gepaste gebruikskosten - te worden verrekend met de verplichtingen van de klant.
2. De klant is verplicht het gekochte goed te verzorgen; in het bijzonder is hij verplicht deze op eigen kosten afdoende tegen nieuwwaarde te verzekeren tegen brand-, water- en diefstalschade. De koper is verplicht de verzekering op eerste verzoek aan de verkoper aan te tonen. Voor zover onderhouds- en inspectiewerkzaamheden nodig zijn, moet de koper deze op eigen kosten en op tijd uitvoeren.
3. Bij beslaglegging of andere ingrepen van derden moet de koper ons onmiddellijk schriftelijk informeren, zodat wij een aanklacht volgens § 771 ZPO kunnen indienen. Voor zover de derde partij niet in staat is ons de gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten van een aanklacht volgens § 771 ZPO te vergoeden, is de koper aansprakelijk voor het bij ons ontstane verlies.
4. De koper heeft het recht het gekochte goed middels een correcte gang van zaken door te verkopen; hij draagt echter al nu alle vorderingen ter hoogte van het factuurbedrag (inclusief btw) van onze vordering die voor hem uit de wederverkoop jegens zijn afnemer of derden ontstaan aan ons over, onafhankelijk van de vraag of het gekochte goed zonder of na bewerking is doorverkocht. Tot het incasseren van deze vorderingen is de klant ook na de overdracht gemachtigd. Onze bevoegdheid om dit tegoed zelf te incasseren, blijft hierdoor onaangetast. Wij verplichten ons echter de vordering niet te incasseren zolang de koper zijn betalingsverplichtingen uit de geïncasseerde

opbrengsten nakomt, geen betalingsachterstand heeft en er in het bijzonder geen sprake is van een aanvraag tot surseance van betaling of faillissementsprocedure of sprake is van staking van betaling. Is dit wel het geval, dan kunnen wij eisen dat de koper ons de overgedragen vorderingen en de bijbehorende schuldenaren bekendmaakt, alle voor de inning noodzakelijke gegevens overhandigt, de bijbehorende documentatie verstrekt en de schuldenaren (derden) over de overdracht informeert.

5. De verwerking of ombouw van het gekochte goed door de koper wordt steeds voor ons uitgevoerd. Wanneer het gekochte goed met andere, niet aan ons toebehorende goederen wordt verwerkt, verwerven wij het mede-eigendom van de nieuwe zaak in de verhouding van de waarde van het gekochte goed (factuurbedrag inclusief btw) tot de andere verwerkte voorwerpen op het moment van verwerking. Voor het door verwerking ontstane goed geldt voor het overige hetzelfde als voor het onder voorbehoud geleverde goed.
6. Wanneer het gekochte goed onscheidbaar wordt vermengd met andere, niet aan ons toebehorende goederen, verwerven wij het mede-eigendom van de nieuwe zaak in de verhouding van de waarde van het gekochte goed (factuurbedrag inclusief btw) tot de andere verwerkte goederen op het moment van verwerking. Wanneer de vermenging op zodanige wijze wordt uitgevoerd dat het goed van de klant als hoofdzaak moet worden beschouwd, geldt als overeengekomen dat de koper een evenredig aandeel in de eigendom aan ons overdraagt. De koper reserveert het zo ontstane volledige of mede-eigendom voor ons.
7. De koper draagt ter garantie van onze vorderingen jegens hem ook de vorderingen af die door verbinding van het gekochte goed met een perceel grond jegens een derde partij ontstaan.
8. Wanneer het eigendomsvoorbehoud of de overdracht niet rechtsgeldig is volgens het recht in het gebied waarin de goederen zich bevinden, geldt de garantie overeenkomstig het eigendomsvoorbehoud of de overdracht van de goederen in dit gebied als overeengekomen. Wanneer de medewerking van de klant noodzakelijk is voor het ontstaan ervan, is hij op ons verzoek verplicht op zijn kosten alle maatregelen te treffen die nodig zijn voor de onderbouwing en instandhouding van dergelijke rechten.
9. Wij verplichten ons de ons toekomende garanties op verzoek van de klant vrij te geven voor zover de te realiseren waarde van onze garanties de te garanderen vorderingen met meer dan 10% overschrijdt; de keuze van de vrij te geven garanties ligt bij ons.
10. Wij behouden wij ons eigendoms- en auteursrechten voor op illustraties, tekeningen, berekeningen en andere documentatie. Dit geldt ook voor schriftelijke documentatie die als 'vertrouwelijk' is aangeduid. De koper mag deze alleen met onze uitdrukkelijke schriftelijke toestemming aan derden ter beschikking stellen.

## **§ 10 Palletruil**

Ruilpallets worden volgens de geldende UIC-norm gelijktijdig tegen elkaar uitgewisseld. Meerkosten voor ons die ontstaan doordat gelijktijdige ruil van de pallets niet mogelijk is (bv. door inschakeling van palletdiensten) berekenen wij dit door aan de klant.

## **§ 11 Bedrukking**

Bij bedrukking van verpakkingsmateriaal volgens de door de klant gegeven documentatie accepteert deze de waarborg en aansprakelijkheid voor eventuele schending van rechten van derden, in het bijzonder van vreemde patenten, eigendoms- en auteursrechten in vorm, uitrusting en tekst, en vrijwaart ons van alle dergelijke aanspraken van derden. Alle kosten die in deze context voor ons ontstaan, in het bijzonder voor juridisch verweer, worden door de koper gedragen.

## **§ 12 Bevoegde rechtbank – plaats van uitvoering – toepasselijk recht**

1. Voor zover de klant koopman is, is uitsluitend de rechtbank van de vestigingsplaats van Hochwald in Thalfang bevoegd; wij zijn echter gerechtigd om de klant ook bij de rechtbank in zijn woonplaats aan te klagen. Plaats van uitvoering voor de volgens overeenkomst te leveren prestaties – voor zover wettelijk niet dwingend anders is voorgeschreven – is Thalfang.
2. Het recht van de Bondsrepubliek Duitsland is van toepassing onder uitsluiting van het internationale privaatrecht en het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken.